

599256-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de instalare (cu excepția programelor software) – Herstellen eines 2. Serverraums - ZKA Chemnitz

OJ S 167/2026 31/08/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Entsorgungsbetrieb der Stadt Chemnitz

E-mail: einkauf@eins.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Herstellen eines 2. Serverraums - ZKA Chemnitz

Descriere: Zentrale Kläranlage Chemnitz - Herstellen eines 2. Serverraums

Identificatorul procedurii: 11e20f60-9c88-477c-9880-3b24f9be72b8

Identificator intern: ESC/26/L21

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 51000000 Servicii de instalare (cu excepția programelor software)

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Heinersdorfer Straße 42

Localitate: Chemnitz

Cod poștal: 09114

Subdiviziunea țării (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Die Ausschlusskriterien entsprechen den §§ 123, 124 GWB. Soweit für Zwecke des Nachweises der Eignung Eigenerklärungen gefordert sind, behält sich der Auftraggeber vor, sich den Inhalt der Erklärung gesondert nachweisen zu lassen.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

Legislația transfrontalieră aplicabilă: --

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț, Document de achiziție

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Die Ausschlusskriterien entsprechen den §§ 123, 124 GWB.

Corupție:

Participarea la o organizație criminală:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Insolvență:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Active administrate de lichidator:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Abaterea profesională gravă:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Activitățile economice sunt suspendate:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Herstellen eines 2. Serverraums - ZKA Chemnitz

Descriere: Zum Bedienen und Beobachten der verfahrenstechnischen Prozesse der Zentralen Kläranlage Chemnitz ist seit 2017 ein Prozessleitsystem Siemens PCS 7 im Einsatz. Aktuell ist der physische Zugang zu den Anlagen sowie der Leittechnik über ein Mehrstufensystem abgesichert. Von außen nach innen sind folgende Sicherungsmaßnahmen getroffen.

Umzäunung der Anlage (in einfachster Ausführung ohne Überwachung), zwei elektrisch angetriebene Zugangstore mit Videoüberwachung ohne Aufzeichnung, Einlassdienst zwischen 6:00 Uhr und 21:00 Uhr am Eingang Betriebsgebäude, Außentüren zum Betriebsgebäude nur mit Schlüssel oder Betriebsausweis zu öffnen. Netzwerkanschlüsse auch im Gelände der ZKA sind im Wesentlichen durch Dongle gesichert. Es gibt eine Vielzahl organisatorischer Festlegungen beim Betreiber, die für weiteren Schutz der Systeme sorgen sollen. Weitere Anforderungen sind umzusetzen. Zur Aufrechterhaltung eines genehmigungskonformen Anlagenbetriebes und zum Schutz des Systems vor inneren und äußeren Bedrohungen unter Erfüllung gesetzlicher Vorgaben der NIS2 Richtlinie sind dabei folgende Maßnahmen umzusetzen: 1. Herstellen eines zweiten Serverraumes außerhalb des Betriebsgebäudes. 2. Zugänge zu Netzwerken der Prozessleittechnik, welche Bestandteil dieser Maßnahme sind, sind durch geeignete Schließsysteme physisch zu sichern. 3. Erstellung eines detaillierten Zeitplans für die Umsetzung der Maßnahmen. 1.1 Installation 1.2 Kabel und Anschluss 1.3 Netzwerk 1.4 LWL Verkabelung 1.5 Stromversorgung 1.6 Micro Data Center (MDC) 1.7 Dokumentation 1.8 Projektleistungen 1.9 Potentialausgleich 1.10 Beleuchtungsanlagen 1.11 PCS7 Integration

Identificator intern: LOT-0000

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Heinersdorfer Straße 42

Localitate: Chemnitz

Cod poștal: 09114

Subdiviziunea țării (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 07/12/2026

Data de sfârșit a duratei: 02/04/2027

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

Informații suplimentare: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind u.a. folgende

Nachweise vorzulegen: - vollständig ausgefülltes Formblatt 223 - Aufgliederung der

Einheitspreise: Die Aufgliederung muss für alle Teilleistungen erfolgen, unabhängig davon, ob sie vom Bieter oder einem Nachunternehmer erbracht werden.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț, Document de achiziție

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: - Nachweis eines ePlan Arbeitsplatzes P8 in der aktuellsten Version - auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind folgende Nachweise vorzulegen: drei Referenznachweise zu vergleichbare Leistungen aus den letzten drei Kalenderjahren mit den folgenden genannten Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist folgender Nachweis vorzulegen: Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte sowie Benennung der für die Leitung vorgesehenen Personen

Criteriu: Proportia subcontractării

Descrierea criteriului de selecție: Angabe der für die Unterauftragsvergabe gebundenen Nachunternehmer mit dem Angebot (Formblatt 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen) auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist folgender Nachweis vorzulegen: Formblatt 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen

Criteriu: Securitatea aprovizionării

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis Einhaltung des Russland-Embargos (Bestätigung Formblatt Eigenerklärung zum EUSanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine)

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: aktueller Haftpflichtversicherungsnachweis mit Deckungssumme mind. 3 Mio. EUR inkl. Eigenerklärung zur Aufrechterhaltung

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind folgende Nachweise vorzulegen: - Falls zutreffend, ist ein rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan vorzulegen. Der Insolvenzplan muss von einem zuständigen Gericht bestätigt worden sein und in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung vorliegen. - Nachweis der ordnungsgemäßen Zahlungspflichten gegenüber der tariflichen Sozialkasse durch Vorlage einer aktuellen Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (falls das Unternehmen beitragspflichtig ist). Die Bescheinigung muss von der zuständigen Sozialkasse ausgestellt und in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden. - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt. Die Bescheinigung muss in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden. - Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz: Die Bescheinigung muss in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden. - qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen. Die Bescheinigung muss in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden. - Urkalkulation

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind folgende Nachweise vorzulegen: Aktueller Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister oder einer vergleichbaren Eintragung (nicht älter als 3 Monate nach dem Datum der Veröffentlichung)

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: das wirtschaftlichste Angebot erhält den Zuschlag, einziges Zuschlagskriterium ist der angebotene Preis

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a041b9f2a9-3a50230dd1af794f>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.de>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 02/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 64 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 02/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: elektronische Angebotsöffnung

Informații suplimentare: Bei einer elektronischen Angebotsabgabe ist kein bieteröffentlicher Submissionstermin vorgesehen.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in §135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Entsorgungsbetrieb der Stadt Chemnitz

Organizația care primește cererile de participare: Entsorgungsbetrieb der Stadt Chemnitz

8. Organizații

8.1. ORG-7001

Denumire oficială: Entsorgungsbetrieb der Stadt Chemnitz

Număr de înregistrare: DE140857852
Adresă poștală: Blankenburgstr. 62
Localitate: Chemnitz
Cod poștal: 09114
Subdiviziunea țării (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)
Țara: Germania
Punct de contact: eins energie in sachsen GmbH & Co. KG
E-mail: einkauf@eins.de
Telefon: 0371 525 0

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-7004

Denumire oficială: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Număr de înregistrare: --

Adresă poștală: Braustraße 2

Localitate: Leipzig

Cod poștal: 04107

Subdiviziunea țării (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-7005

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 7d6d245c-ed14-4cdc-8099-0beb50066764 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 27/08/2026 14:58:09 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 599256-2026

